

Paulo Nhoma A  
 Ḍkyerɛw Kɔmaa  
**Kolosefo**

*Nkyia*

<sup>1</sup> Saa krataa yi fi Paulo a εnam Onyankopɔn pε so nti,  
 ɔyε Kristo somafo no ne yεn nua Timoteo nkyεn,

<sup>2</sup> De rekɔma ahotefo a wɔwɔ Kolose a wɔyε Kristo mu  
 agyidifo no:

Adom ne asomdwoe a efi yεn Agya Onyankopɔn nka  
 mo.

*Aseda Ne Mpaebɔ*

<sup>3</sup> Bere biara a yεbɔ mpaε ma mo no, yεda Onyankopɔn  
 a ɔyε Awurade Yesu Kristo Agya no ase. <sup>4</sup> Efise yεate mo  
 gyidi a mowɔ Kɔ Kristo Yesu mu, ne dɔ a modɔ ahotefo  
 no. <sup>5</sup> Da a edi kan a motee Asɛmpa no munyaa mu anidaso  
 a cɔ hɔ ma mo no. Enti mo gyidi ne mo cɔ a modɔ no  
 gyina mo anidaso a mowɔ a wɔakora no cɔ osoro am  
 mo no so. <sup>6</sup> Efi da a edi kan a motee Onyankopɔn adom  
 na muhoo sεnea εte no, Asɛmpa no de nhyira abre wiase  
 mmaa nyinaa, na trεw ara na εretrεw sεnea muhu no wɔ  
 mo mu no. <sup>7</sup> Enam Epafra a ɔyε yεn nua somfo a ɔde gyidi  
 yε Kristo adwuma ma yεn no so na muhoo eyi. <sup>8</sup> Cɔkaa cɔ  
 a Honhom no de ama mo no kyerεε yεn.

<sup>9</sup> Esiane saa nti, efi bere a yεtee mo nka no, yεbɔ mpaε  
 ma mo daa. Yεsreε Onyankopɔn sε omfi ne pε mu mma  
 mo nyansa ne ntease a ne Honhom de ma no. <sup>10</sup> Eba saa a

na mubetumi atena ase senea Awurade hwehwε na bere biara nso, mobεyε nea εsɔ n'ani. Dwuma biara a mubedi no, εbεsow aba pa na mubeniyin wɔ Onyankopɔn ho nimdeε mu. <sup>11</sup> Yεrebɔ mpaε nso sε ne tumi ne n'ahoođen bεhyε mo ma na moatumi de Awurade mu ahosepεw ne boasetɔ agyina biribiara ano. <sup>12</sup> Momfa ahosepεw nna Agya no a εnam ne so nti moanya nea wakora so ama n'ahotewfo a εwɔ ne hann no mu no bi no ase. <sup>13</sup> Ogyee yεn fii sum tumi ase de yεn baa ne Dɔba no Ahenni mu dwoodwoo. <sup>14</sup> Ne mu na yenya ogye. Ne mu nso na yenya bɔnefakyε.

<sup>15</sup> Kristo yε Onyankopɔn a wonhu no no sεsø. Ćno ne abode nyinaa farebae. <sup>16</sup> Efise εnam ne so na Onyankopɔn cɔb biribiara a εwɔ osoro ne asase so, nea wohu ne nea wonhu, honhom mu atumfo, awuranom ne ahemfo. Onyankopɔn nam ne so na cɔb wiase nyinaa na cɔb maa no nso. <sup>17</sup> Na εwɔ ch ansa na wɔrebɛ biribiara, na ne mu na biribiara nya n'afa pεpεsεpε. <sup>18</sup> Asafo no yε ne nipadua, na Ćno na εyε asafo no ti. Ćno na nipadua no nkwa fi. Ćno ne Abakan a wonyan no fii awufo mu senea εbεyε a Ćno nko ara bedi ade nyinaa mu kan. <sup>19</sup> Efise Onyankopɔn no ani gye sε Ćba no wɔ ne su nyinaa wɔ ne mu. <sup>20</sup> εnam ne Ba no so na Onyankopɔn fi ne pε mu de wiase nyinaa san bεhyεsε Ćno ankasa ase. Onyankopɔn nam ne Ba no wu a owui wɔ asennua so no de asomdwoe bae, enti cde nneεma a εwɔ asase so ne cɔsoro nyinaa ahyε n'ase.

<sup>21</sup> Bere bi a atwam no, esiane sε na moyε bɔne na modwene bɔne ho nti, na mo ne Onyankopɔn ntam kwan ware a na moyε n'atamfo nso. <sup>22</sup> Nanso εnam ne Ba no wu so nti Onyankopɔn afa mo nnamfo, senea εbεyε a mobεyε kronkron a bɔne biara nni mo ho wɔ n'anim. <sup>23</sup> sεsε sε mokɔ so ma mo gyidi mu yε den. Mommma ho kwan mma mo anidaso a munyaa no da a edi kan a motee

Asεmpa no nhinhim. Saa Asεmpa a wɔka kyerε nnipa nyinaa yi nti na me, Paulo, mebεyεs ɔsomfo no.

### *Paulo Brε Asafo No Ho*

<sup>24</sup> εyε me anigye sε merebre mo ho. Menam me honam mu amane a merehu no so retoa Kristo amane a ohuu wɔ ne honam mu maa n'asafo no so. <sup>25</sup> Onyankopɔn a mo yi yedi nti ɔde saa dwuma yi hyεs me nsa no ayε me asafo no somfo. Dwumadi no yε n'asεm no ka, <sup>26</sup> a εyε ahintasεm a mfe bebree a atwam no, ɔde hintaw adesamma, nanso afei de, wada no adi akyerε n'ahotewfo. <sup>27</sup> Onyankopɔn nhyehyεe ne sε, ɔbεda n'ahintasεm a nnepa ne anuonyam wɔ mu no adi akyerε Amanamanmufo nso. Ahintasεm no ne sε: Kristo te mo mu, a ne nkyerεase ne sε, yεwɔ anidaso sε yεn nsa bεka Onyankopɔn anuonyam no bi.

<sup>28</sup> Eno nti yεka Kristo ho asεm kyerε nnipa nyinaa. Yεnam adwene pa so bɔ obiara kɔkɔ, kyerεkyerε, sεnea εbεyε a obiara a yεde no bεhyε Onyankopɔn nsa no bεyε pε wɔ Kristo mu. <sup>29</sup> Eno nti na menam Kristo tumi sononko a ɔde ma me no so yε adwumaden.

## 2

<sup>1</sup> Mεpε sε mema mo ne nnipa a wɔwɔ Laodikea no ne wɔn a wonhuu me da no hu aperepere dennen a meredi wɔ wɔn ho. <sup>2</sup> Me botae ne sε wobenya nkuranhyε wɔ wɔn koma mu, na wɔatena ase ɔdɔ mu, sεnea εbεyε a wobenya ntease a ewie pεyε. Na wobehu Onyankopɔn ahintasεm a εne Kristo no. <sup>3</sup> ɔno so na wɔnam hu Onyankopɔn nyansa ne n'adwene. <sup>4</sup> Meka kyerε mo se mommma obiara mfa akyinnyehunu nnaadaa mo. <sup>5</sup> ɔwɔ mu sε minni mo nkyεn wɔ ɔhonam fam de, nanso mewɔ mo nkyεn wɔ honhom fam. εyε me anigye nso sε monam Kristo mu gyidi so aka mo ho abɔ mu gyina hɔ pintinn.

*Kristo Mu Asetena*

<sup>6</sup> Esiane sε moagye Kristo sε mo wura nti, mo ne no mmom ntena. <sup>7</sup> Munye ntin na munyin wɔ ne mu; na mo gyidi mu nyε den daa, sεnea wɔkyerεε mo no, na monna no ase.

<sup>8</sup> Monhwε yiye na obi amfa ne nnaadaa a efi nnipa nkyerεkyerε ne wiase ahonhom mu a emfi Kristo no amfa mo nnommum.

<sup>9</sup> Efisε Onyankopɔn tebea nyinaa ara te Kristo nipadua mu, <sup>10</sup> na mo nso Kristo ahyε mo ma, na tumidi ne mpanyinni biara hyε Kristo ase. <sup>11</sup> Mo ne no ka bɔɔ mu no, wotwaa mo twetia a εnyε nnipa na wotwaa mo, na mmom εyε Kristo no ankasa na otwaa mo twetia de twee mo fii nipadua a εho ntew no tumi ase. <sup>12</sup> Wɔbɔɔ mo asu no nso, wosiee mo ne Kristo. Afei wonyan mo ne no fii awufo mu, efisε na mowɔ gyidi wɔ Onyankopɔn tumi a enyan Kristo fii awufo mu no mu.

<sup>13</sup> Esiane mo bɔne nti, bere bi a atwam no na moyε honhom mu awufo ne amanamanmufo a munni Mmara. Nanso afei Onyankopɔn anyan yεn ne Kristo. Onyankopɔn de yεn nyinaa bɔne akyε yεn. <sup>14</sup> Onyankopɔn pepaa yεn mmarato; na ɔde ne nyinaa kɔɔ asennua so cɔckɔ so asennua mu. <sup>15</sup> ɔhɔɔ na Kristo dii mpanyinni ne tumidi nyinaa so. ɔmaa wiase nyinaa huu sεnea ɔfaa wɔn sε nneduafø, bere a ɔhyεε ne nkonomdi ho fa no.

<sup>16</sup> Enti mommma obiara nhyeheyε mmara a εfa nea mudi anaa nea monom, nna kronkron anaa ɔsram foforo afahyε anaa nea εfa homenna ho mmma mo. <sup>17</sup> Saa nneεma no nyinaa yε daakye mu nsεm sunsuma. Kristo ne hann no. <sup>18</sup> Mommma nnipa a wɔboa pa brε wɔn ho ase anaa wɔsɔm abɔfø nnaadaa mo; wɔhoahoa wɔn ho sε wɔanya anisoadehu. Saa ahantanfo yi wɔ anifere su. <sup>19</sup> Saa nnipa yi nyε Kristo a ɔyε nipadua no nyinaa ti no de bio. Kristo na ɔma nipadua no ahoɔden na ɔka nipadua

no akwaa nyinaa bɔ̄ mu ma enyin sεneā Onyankopɔ̄n pε sε enyin no.

<sup>20</sup> Mo ne Kristo awu nti moatew mo ho afi ahonhom a wodi wiase so no ho. Adɛn nti na mobɔ̄ mo bra sε nnipa a wɔ̄hyε saa wiase no ase? Adɛn nti na mudi saa mmara a ese, <sup>21</sup> “Munnso eyi mu!” “Munnni eyi!” “Mommfa mo nsa nka!” no so? <sup>22</sup> Saa mmara ahorow yi a ne dwumadi bɛsεe no nyinaa yε nea egyna nnipa ahyεde ne ne nkyerεkyerε huhuw bi so. <sup>23</sup> Ayε sε saa Mmara yi sodi ye pa ara, na εma wodɔ̄ Onyankopɔ̄n, anaasε εma wobrε wo ho ase ma wohyε wo ho so. Nanso saa mmara yi nni tumi biara wɔ̄ onipa akɔ̄nɔ̄ bɔ̄ne so.

### 3

#### *Ma ɔ̄soro Nyε Wo Dadwen*

<sup>1</sup> Wɔ̄anyan mo ne Kristo aba nkwa mu. Afei munnenwε ɔ̄soro nneεma ho, faako a Kristo te, Onyankopɔ̄n nifa so, di hene no. <sup>2</sup> Saa nneεma no na momma mo adwene nkɔ̄ so, na εnyε asase yi so nneεma. <sup>3</sup> Efisε moawu na wɔ̄de mo nkwa ne Kristo ahintaw wɔ̄ Onyankopɔ̄n mu. <sup>4</sup> Na sε Kristo a ɔ̄yε mo nkwa no ba a, mo ne no bεba wɔ̄ n'antuonyam mu.

#### *Nkwa Dedaw Ne Nkwa Foforo*

<sup>5</sup> Munyi wiase akɔ̄nɔ̄ te sε aguamammɔ̄, afideyε, bɔ̄ne, ne anibere a εyε abosonsom no mfi mo abrabɔ̄ mu. <sup>6</sup> Eyinom nti Onyankopɔ̄n abufuw reba. <sup>7</sup> Bere bi a atwam no, esiane mo akɔ̄nɔ̄ nti na mobɔ̄ saa bra yi. <sup>8</sup> Afei munnyae saa nneyεe yi nyinaa: abufuw, bɔ̄nεre, ne ɔ̄tan. Monnyeyaw obi anaa mommma kasa a εho ntew mmfi mo anom. <sup>9</sup> Munnndidi atoro nkyerε mo ho mo ho, efisε moatow nipadua dedaw ne ne su no akyene <sup>10</sup> de nipadua foforo asi anan mu. Moayε nnipa afoforo a daa Onyankopɔ̄n a cɔ̄dɔ̄ om no resakra mo ne suban so,

senea εβεγε a Onyankopɔn ho nimdeε bεhyε mo ma.  
<sup>11</sup> Esiane saa nti, amanamanmufo ne Yudafo, twetiatwafo ne momonotoyε, awudifo, nkao ne wɔn a wɔde wɔn ho no nni hɔ bio. Kristo wɔ biribiara mu. Kristo te yεn nyinaa mu.

<sup>12</sup> Moyε Onyankopɔn nkurɔfo. ɔpε mo asεm nti na oyii mo sε ne de, enti monyε timmɔbɔ, ayamye, mommrε mo ho ase, munnwo na monyε abodwokyεre. <sup>13</sup> Mommoaboa mo ho mo ho na momfa mo ho mo ho mfomso nkyekyε mo ho mo ho. Momfa nkyε senea Awurade de kye mo no.  
<sup>14</sup> Eyi nyinaa akyi no, momfa ɔpε a εde koroyε ba no nka mo abrabɔ ho.

<sup>15</sup> Momma Kristo asomdwoe no ntēna mo koma mu. Saa asomdwoe yi ho na wɔafrε mo nyinaa aba Kristo nipadua koro mu. Monyε nnipa a wɔwɔ ayeyi. <sup>16</sup> Kristo asεm no ne mu nnepa nyinaa ntēna mo koma mu. Momfa nyansa nkyerεkyerε. Monto asanku so nnwom ne ayeyi nnwom ne honhom mu nnwom. Mumfi mo koma mu nto aseda nnwom mma Onyankopɔn. <sup>17</sup> Biribiara a moyε anaa moka no, monyε wɔ Awurade Yesu din mu na momfa ne so nna Agya Onyankopɔn ase.

### Ayɔnkofa Pa

<sup>18</sup> ɔyerenom, mommrε mo ho ase mma mo kununom senea εsε wɔ Awurade mu.

<sup>19</sup> Okununom, monnɔpɔ mo yerenom na monnhyε wɔn ahometew.

<sup>20</sup> Mma, ade nyinaa mu, muntie mo awofo asεm na eyi na εsε Onyankopɔn ani.

<sup>21</sup> Agyanom, munnyi mo mma abufuw na ammu wɔn aba mu.

<sup>22</sup> Asomfo, muntie mo wuranom asεm wɔ ade nyinaa mu. εnyε sε wɔn ani tua mo nti na εsε sε moyε na wɔpene mo, na mmom esiane sε mudi Awurade ni no nti, momfa koma pa nyε. <sup>23</sup> Biribiara a moyε no, momfa mo

koma nyinaa nyε na momfa no sε moreyε ama Awurade na monnyε mma nnipa. <sup>24</sup> Monkae sε Awurade bεkyε mo so ade. Mo nsa bεka ade a ɔde asie ama ne nkurɔfo no bi. Kristo ne owura a mosom no. <sup>25</sup> Na obiara a ɔyε nea εntεε no, bɔne a ɔyε no so akatua na obenya a nhwεanim biara nni mu.

## 4

<sup>1</sup> Awuranom, momma mo asomfo nea εtεε. Monkae sε mo nso nɔwɔ Owura cwoɔc ororo.

<sup>2</sup> Mommc mpaε daa. Monyε nnam wɔ mo mpaεbε  
mu na monna Onyankopɔn ase. <sup>3</sup> Mommc mpaε mma  
yεn nso wɔ bere koro no ara mu na Onyankopɔn ama  
yεn mu kwan ama yεatumi aka Asεmpa no ne Kristo ho  
ahintasεm. Efise εno nti na meda afiase no. <sup>4</sup> Mommc  
mpaε na matumi akasa ama ntease aba mu, sεnea εsε sε  
mekasa. <sup>5</sup> Bere biara a mubanya kwan ne wɔn a wɔn yε  
agyidifo ahyia no, mo ne wɔn nkasa nyansa mu. <sup>6</sup> Daa,  
monka kasa pa a ɔyε anigye nkyerε wɔn na momma wɔn  
mu biara mmuae pa.

*Nkradi*

<sup>7</sup> Yεn nuabarima pa Tihiko a ɔyε odwumayεni pa na  
ɔsan yε Awurade adwumayε mu somfo no bεka me ho  
asεm akyerε mo. <sup>8</sup> Eyi nti na meresoma no mo nkyεn,  
ama moahu sεnea yεn ho te, na wahyε mo nkuran nso.  
<sup>9</sup> Onua Onesimo a ɔyε ɔdɔfo nokwafo na ɔsan fra mo kuw  
mu no ne no na εreba. Wɔbεka biribiara a εrekɔ so wɔ  
ha akyerε mo.

<sup>10</sup> Me yɔnko Aristarko a ɔne me da afiase no kyia mo.  
Saa ara na Barnaba wɔfaase Marko nso kyia mo. Wɔaka  
akyerε mo se sε ɔba mo nkyεn a munnye no fεw so.

<sup>11</sup> Yesu a wɔfrɛ no Yusto no nso kyia mo. Saa nnipa baasa yi nko ara ne Yudafo agyidifo a me ne wɔn reye Onyankopɔn Ahenni no ho adwuma a wɔaboa me yiye.

<sup>12</sup> Kristo Yesu somfo a wɔfrɛ no Epafra a ɔfra mo kuw mu no nso kyia mo. Daa ɔbo mpae dennen srɛ Onyankopɔn sɛ ɔnlhyɛ mo den na ɔmma mo nyansa na mommrɛ mo ho ase mma n'apɛde. <sup>13</sup> Metumi adi ne nsiyɛ ho adanse akyerɛ mo ne nnipa a wɔcwɔ Laodikea ne Hierapoli no.

<sup>14</sup> Luka a ɔyɛ yɛn yaresafo pa no ne Dema kyia mo.

<sup>15</sup> Yekyia anuanom a wɔcwɔ Laodikea ne Nimfa ne asafo a wohyia wɔ ne fi no.

<sup>16</sup> Sɛ mokenkan saa nhoma yi wie a monhwɛ sɛ mobɛkenkan akyerɛ asafo a wɔcwɔ Laodikea no. Saa ara nso na monkenkan nhoma a efi Laodikea no.

<sup>17</sup> Monka nkyerɛ Arkipo se, “Bɔ mmɔden sɛ wubewie ɔsom a wɔde ahye wo nsa wɔ Awurade din mu no.”

<sup>18</sup> Me Paulo, me nsa ano nkyerɛw a mede kyia mo ni: Monkae me mpokyerɛ no. Onyankopɔn adam nka mo.

Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma Asante Twi Nkwa  
Asɛm™  
Twi: Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma Asante Twi Nkwa  
Asɛm™ (Bible)

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Asante Twi (Twi)

Dialect: Asante

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and open.bible." Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Asante Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-06-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Jan 2022 from source files dated 29 Jan 2022

14163569-3294-53ff-a970-30b3c0d1f237